

DE - Sicherheit zuerst | Zwei-Personen-Montage | Achtung Glas | Sicherheitsschuhe tragen | Schutzbrille tragen | Schutzhandschuhe tragen | Decken Sie die Duschwanne ab | Vorsicht vor elektrischen Leitungen | Seien Sie vorsichtig mit der Wasserleitung.

EN - Safety first | Two-person assembly | Attention glass | Wear safety shoes | Wear safety glasses | Wear safety gloves | Cover the shower tray | Beware of electrical lines | Be careful with the water pipe.

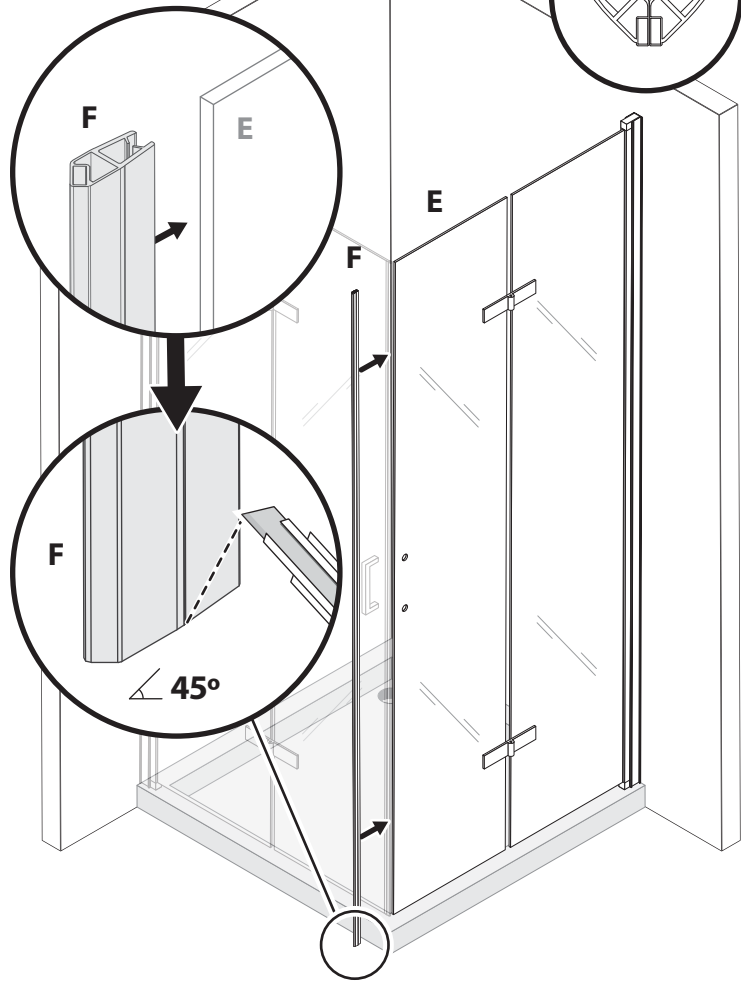
ES - Seguridad primero | Montaje de dos personas | Atención vidrio | Use zapatos de seguridad | Use gafas de seguridad | Use guantes de seguridad | Cubrir el plato de ducha | Cuidado con las líneas eléctricas | Tenga cuidado con la tubería de agua.

IT - La sicurezza prima | Assemblaggio a due persone | Attenzione vetro | Indossare scarpe antinfortunistiche | Indossare occhiali di sicurezza | Indossare guanti di sicurezza | Coprire il piatto doccia | Attenzione alle linee elettriche | Fate attenzione con il tubo dell'acqua.

FR - La sécurité d'abord | Assemblage à deux | Verre attention | Portez des chaussures de sécurité | Portez des lunettes de sécurité | Portez des gants de sécurité | Couvrir le receveur de douche | Attention aux lignes électriques | Soyez prudent avec le tuyau d'eau.

PT - Segurança primeiro | Montagem com duas pessoas | Atenção vidro | Usar sapatos de segurança | Usar óculos de segurança | Usar luvas de segurança | Cobrir a base de duche | Cuidado com as linhas elétricas | Cuidado com a canalização de água.

15



DE - Schneiden Sie die Magnetdichtung (F), wie in der Zeichnung abgebildet, im 45 Grad Winkel zurecht. Anschließend schieben Sie die Magnetdichtung auf die Türscheibe (E).

EN - Cut the magnetic seal (F) as shown in the drawing at a 45 degree angle. Then slide the magnetic seal on the door panel (E).

ES - Corta la junta magnética (F) como se indica en el dibujo en un ángulo de 45 grados. Luego deslice la junta magnética en la puerta de vidrio (E).

FR - Découpez le joint magnétique (F) à 45 degrés comme illustré sur le schéma. Faites ensuite glisser le joint magnétique sur la vitre de la porte (E).

PT - Corte o selo magnético (F) a 45 graus, como indicado no desenho. Em seguida, deslize o selo magnético sobre o vidro da porta (E).

DE - Montieren Sie den Griff (I) an die Türscheibe (E), wie in der Detailzeichnung abgebildet..

EN - Attach the handle (I) to the door panel (E) as shown in the detailed drawing.

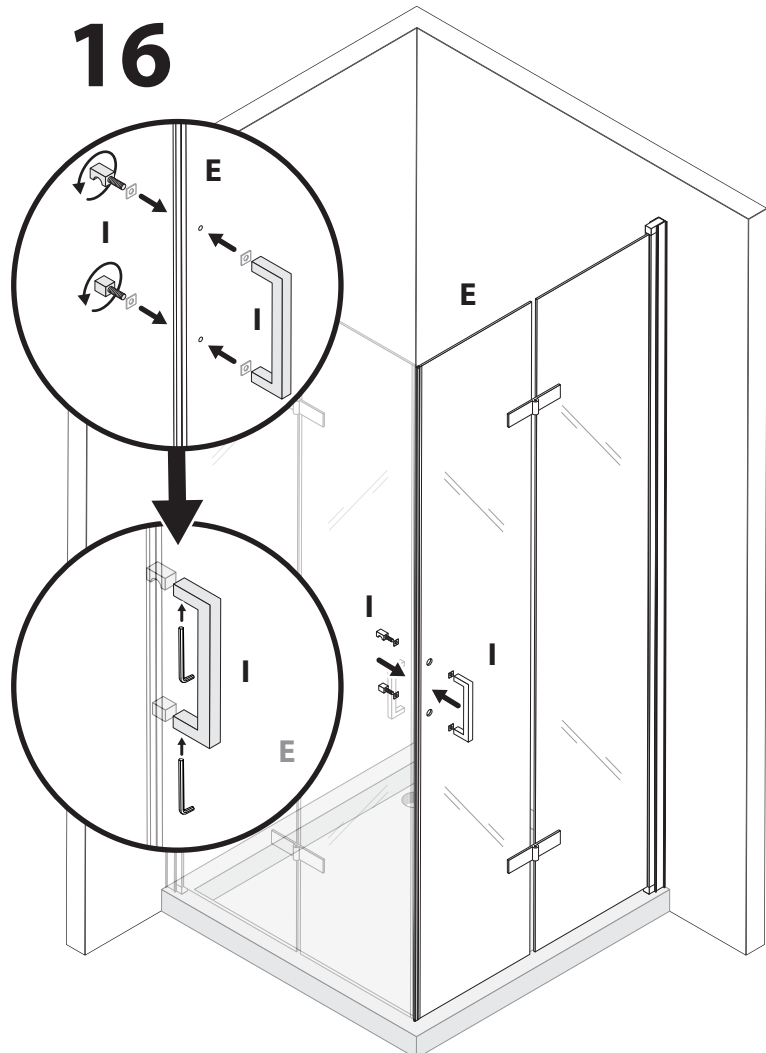
ES - Coloque la manija (I) en el panel de vidrio (E) como se indica en el dibujo detallado.

FR - Placez la poignée (I) sur le panneau de porte (E) comme indiqué dans le dessin détaillé.

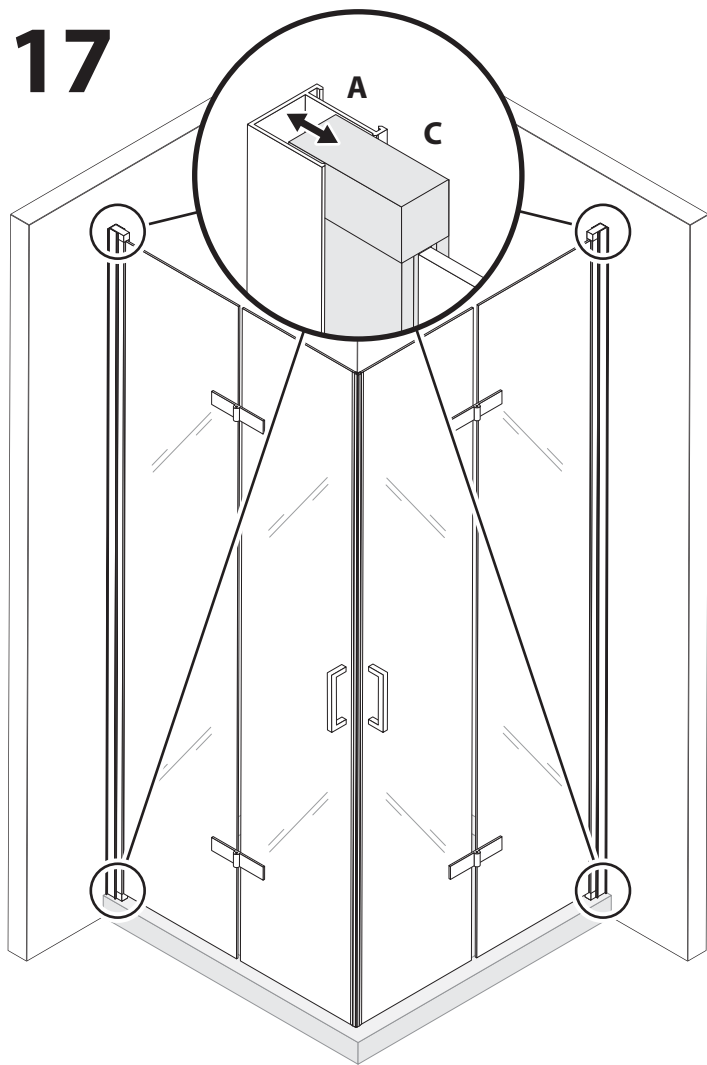
IT - Fissare la maniglia (I), come indicato nel disegno di dettaglio, sull'anta in vetro (E)

PT - Coloque o puxador (I) ao painel de vidro (E) como ilustrado no desenho detalhado.

16



17



DE - Sie können das Innenprofil (B) im Wandprofil (A) auf die von Ihnen benötigte Breite ausrichten. Durch Vor- oder Zurückschieben der linken bzw. rechten Seite, können Sie den Verstellbereich von 15 mm nutzen. Prüfen Sie mithilfe einer Wasserwaage, ob die Scheiben waagrecht ausgerichtet sind.

EN - You can align the inner profile (B) in the wall profile (A) to the width you need. By moving the left or right side forwards or backwards, you can use the adjustment range of 15 mm. Use a spirit level to check that the panes are level.

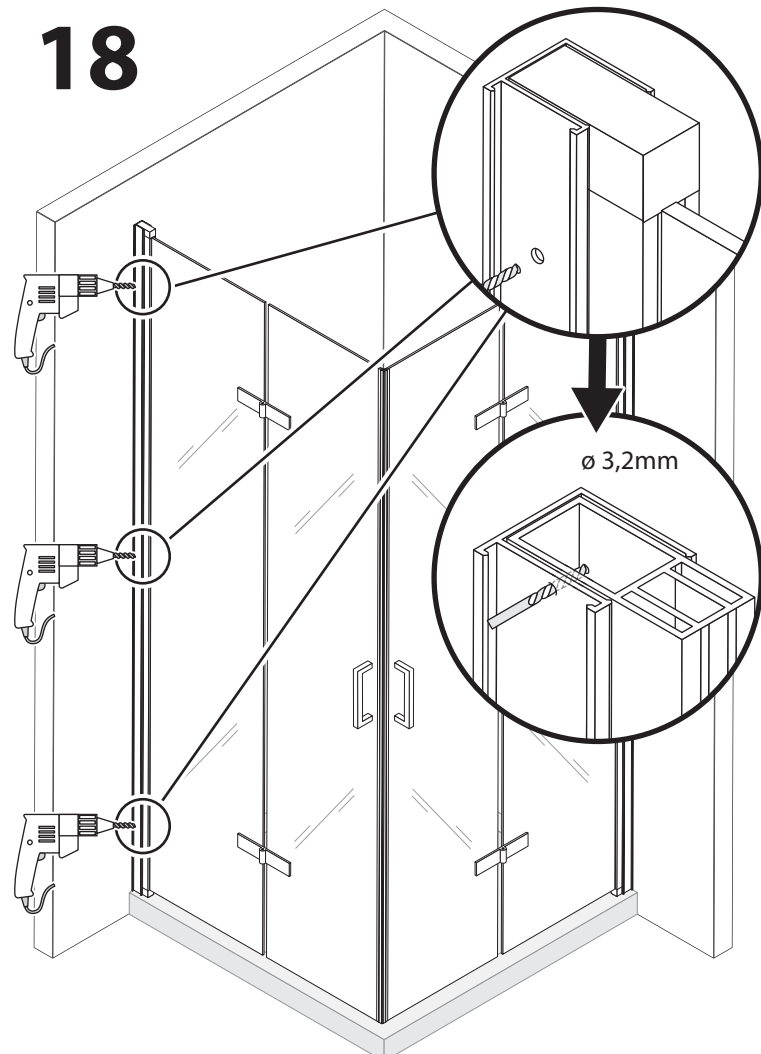
ES - Puede alinear el perfil interior (B) en el perfil de pared (A) al ancho que necesite. Al mover el lado izquierdo o derecho hacia adelante o hacia atrás, puede usar el rango de ajuste de 15 mm. Use un nivel de burbuja para verificar que los paneles estén nivelados.

FR - Vous pouvez aligner le profilé intérieur (B) dans le profilé mural (A) à la largeur dont vous avez besoin. En déplaçant le côté gauche ou droit vers l'avant ou vers l'arrière, vous pouvez utiliser la plage de réglage de 15 mm. Utilisez un niveau à bulle pour vérifier que les vitres sont de niveau.

IT - È possibile allineare il profilo interno (B) nel profilo a parete (A) alla larghezza desiderata. Spostando il lato sinistro o destro in avanti o indietro, è possibile utilizzare il campo di regolazione di 15 mm. Usa una livella per controllare che i vetri siano a livello.

PT - Você pode alinhar o perfil interno (B) no perfil da parede (A) com a largura que você precisa. Movendo o lado esquerdo ou direito para frente ou para trás, você pode ajustar 15 mm. Use um nível de bolha para verificar se as portas de vidro estão niveladas.

18



DE - Bohren Sie nach dem Ausrichten durch das Wandprofil und Innenprofil, an den vorgegebenen Stellen. Bohren Sie jedoch nicht zu tief, um die Außenseite des Profils nicht zu beschädigen.

EN - After alignment, drill the outside of the profiles, wall profile and the inside at the specified points. Do not drill too much so as not to damage the inside of the shower enclosure.

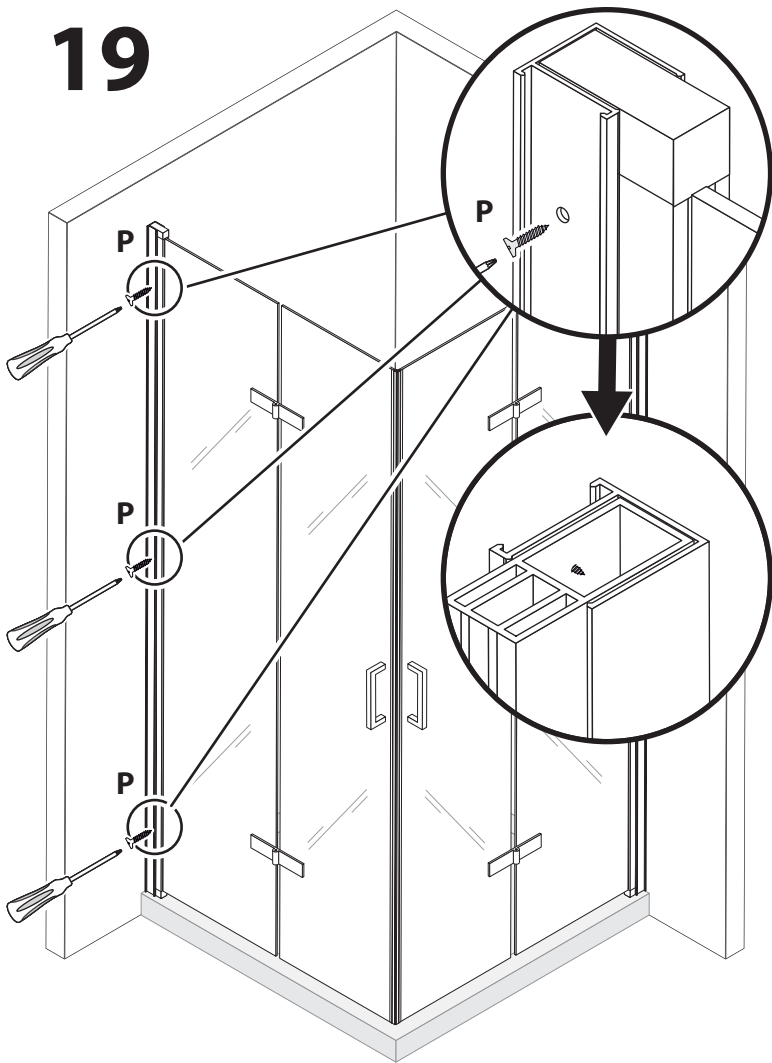
ES - Después de la alineación, taladre el exterior de los perfiles, el perfil de la pared y el interior en los puntos especificados. No taladre demasiado para no dañar el interior de la cabina de ducha.

FR - Après l'alignement, percez le profil extérieur et intérieur aux points spécifiés. Ne percez pas trop profondément afin de ne pas endommager l'extérieur du profil.

IT - Dopo l'allineamento, forare l'esterno dei profili, il profilo della parete e l'interno nei punti indicati. Non forare troppo per non danneggiare l'interno del box doccia.

PT - Após alinhamento, perfure o exterior dos perfis, perfil de parede e o interior nos pontos especificados. Não perfure demasiado, de modo a não danificar do lado interior da cabine de duche.

19



DE - Befestigen Sie die Seite der Duschkabine, indem Sie die Schrauben (P) festziehen.

EN - Tighten the screws (P) to secure the side of the shower cubicle.

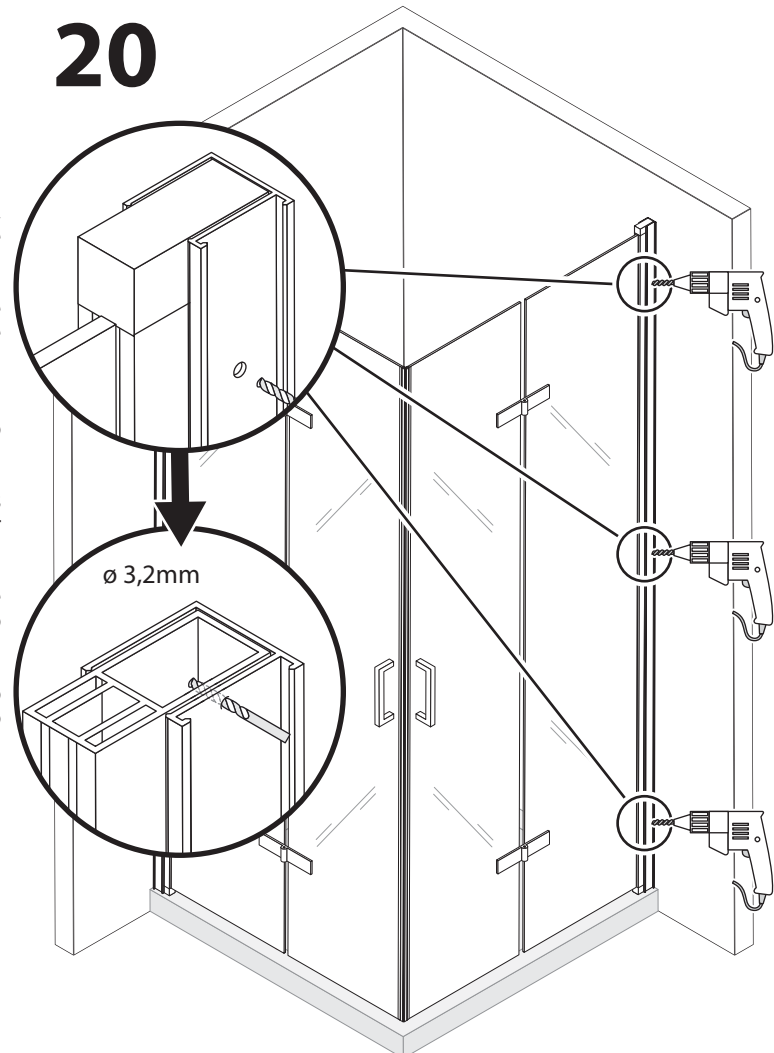
ES - Fije el lado de la cabina de ducha apretando los tornillos (P).

FR - Fixez le côté de la cabine de douche en serrant les vis (P).

IT - Serrare le viti (P) per fissare il fianco del box doccia.

PT - Fixe o lado da cabine de duche apertando os parafusos (P).

20



DE - Bohren Sie nach dem Ausrichten durch das Wandprofil und Innenprofil, an den vorgegebenen Stellen. Bohren Sie jedoch nicht zu tief, um die Außenseite des Profils nicht zu beschädigen.

EN - After alignment, drill the outside of the profiles, wall profile and the inside at the specified points. Do not drill too much so as not to damage the inside of the shower enclosure.

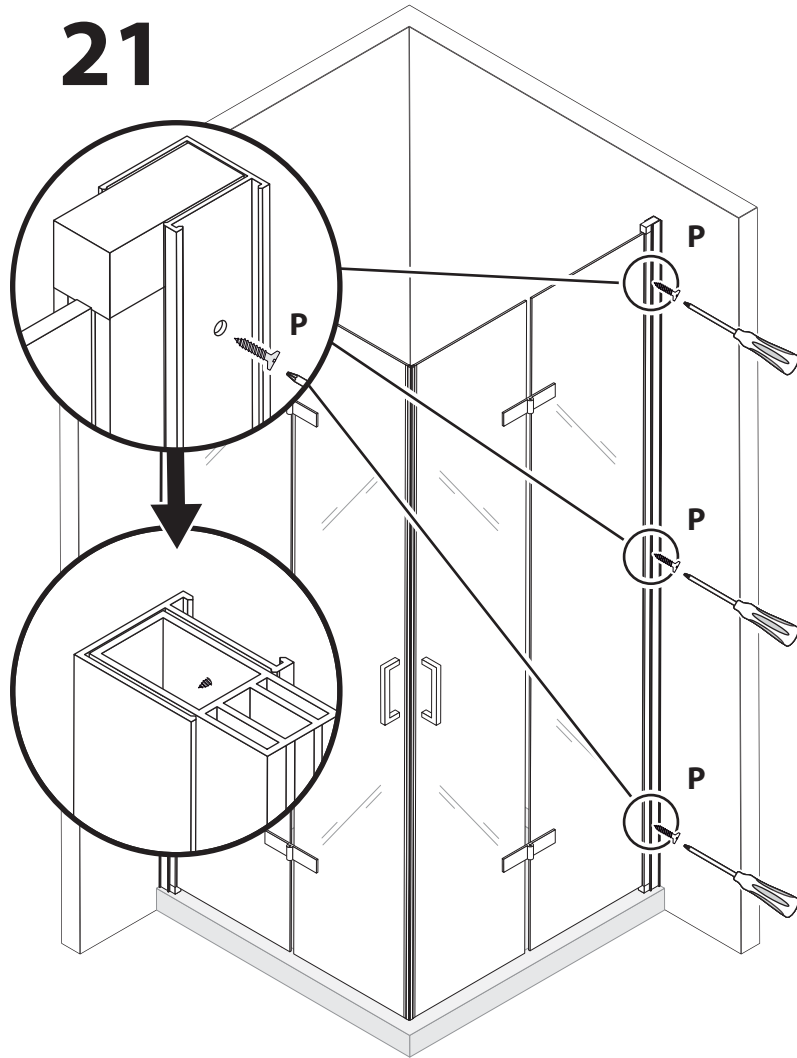
ES - Después de la alineación, taladre el exterior de los perfiles, el perfil de la pared y el interior en los puntos especificados. No taladre demasiado para no dañar el interior de la cabina de ducha.

FR - Après l'alignement, percez le profil extérieur et intérieur aux points spécifiés. Ne percez pas trop profondément afin de ne pas endommager l'extérieur du profil.

IT - Dopo l'allineamento, forare l'esterno dei profili, il profilo della parete e l'interno nei punti indicati. Non forare troppo per non danneggiare l'interno del box doccia.

PT - Após alinhamento, perfure o exterior dos perfis, perfil de parede e o interior nos pontos especificados. Não perfure demasiado, de modo a não danificar do lado interior da cabine de duche.

21



DE - Befestigen Sie die Seite der Duschkabine, indem Sie die Schrauben (P) festziehen.

EN - Tighten the screws (P) to secure the side of the shower cubicle.

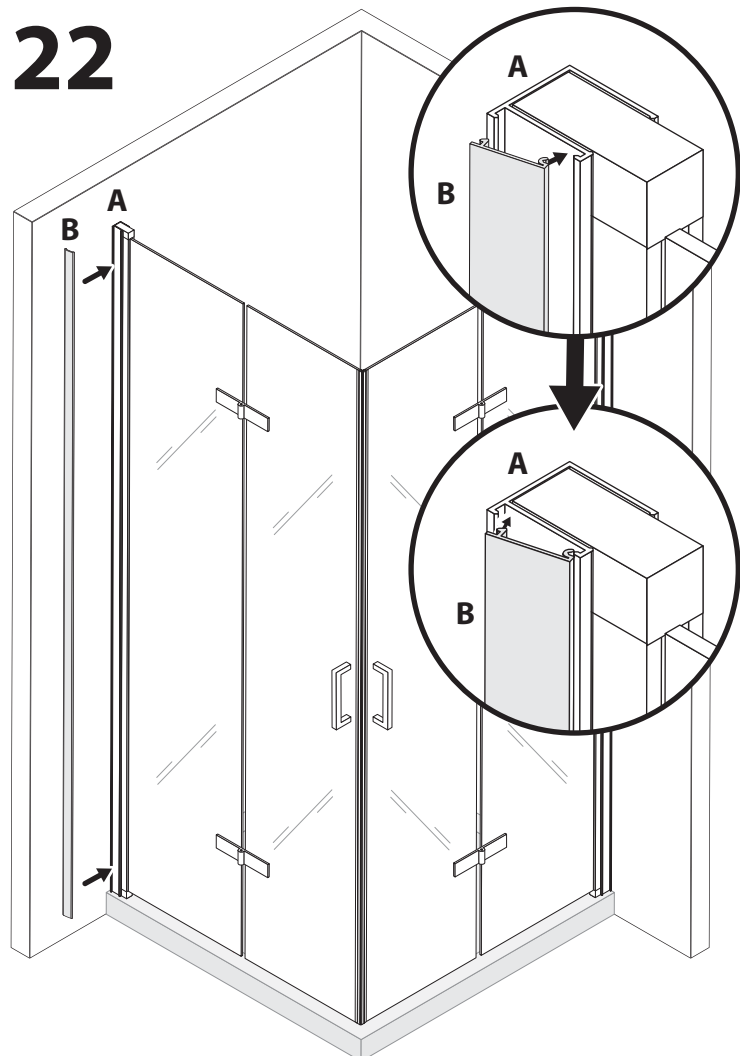
ES - Fije el lado de la cabina de ducha apretando los tornillos (P).

FR - Fixez le côté de la cabine de douche en serrant les vis (P).

IT - Serrare le viti (P) per fissare il fianco del box doccia.

PT - Fixe o lado da cabine de duche apertando os parafusos (P).

22



DE - Befestigen Sie die Alublende (B) um die Schraubverbindungen (A) abzudecken.

EN - Attach the aluminium cover (B) to cover the screw connections (A).

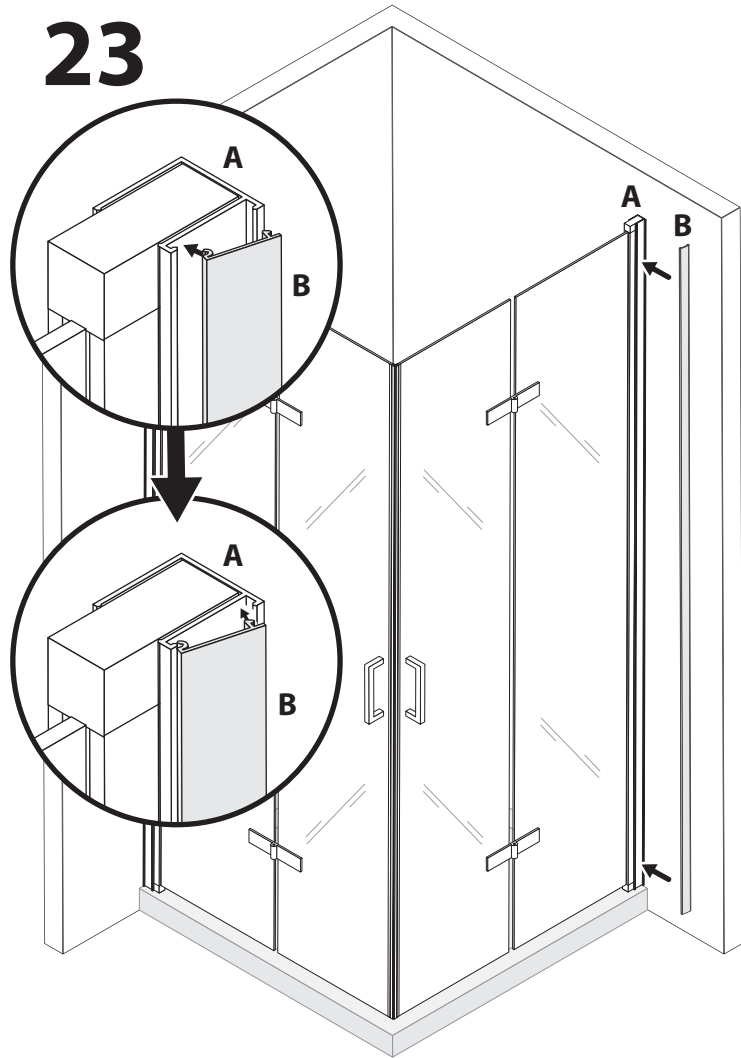
ES - Coloque la cubierta de aluminio (B) y cubra las conexiones de los tornillos (A).

FR - Fixez le cache-vis (B) pour couvrir les raccords filetés (A).

IT - Fissare il coperchio in alluminio (B) per coprire i collegamenti a vite (A).

PT - Fixe a tampa de alumínio (B) e cubra as conexões dos parafusos (A).

23



DE - Befestigen Sie die Alublende (B) um die Schraubverbindungen (A) abzudecken.

EN - Attach the aluminium cover (B) to cover the screw connections (A).

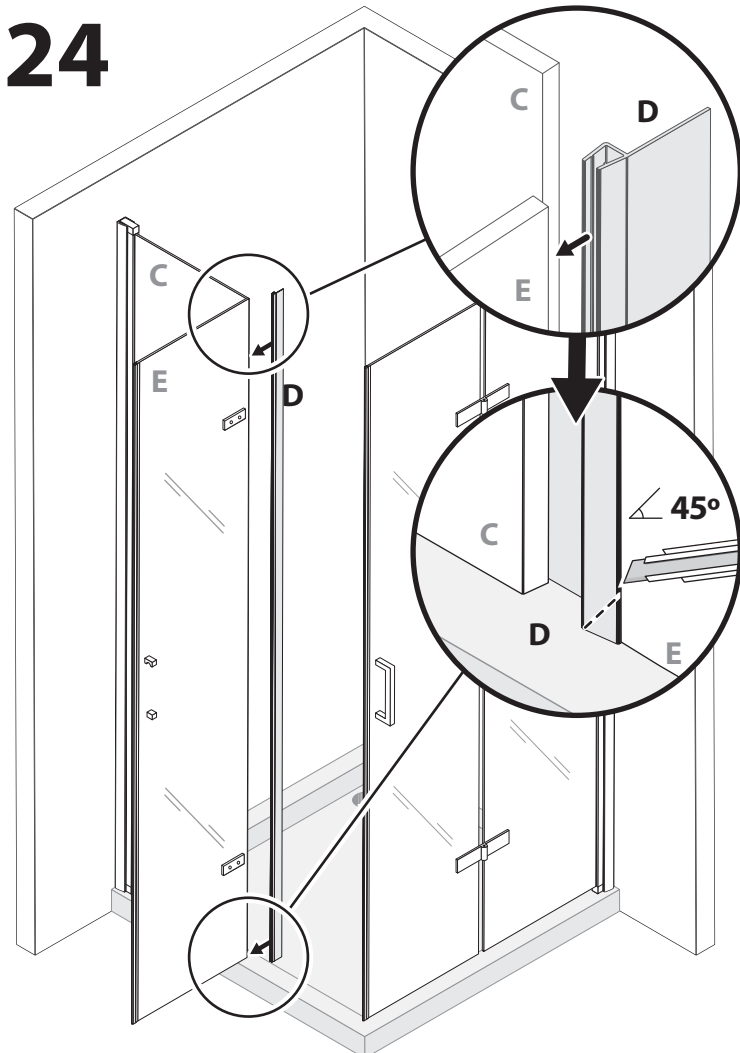
ES - Coloque la cubierta de aluminio (B) y cubra las conexiones de los tornillos (A).

FR - Fixez le cache-vis (B) pour couvrir les raccords filetés (A).

IT - Fissare il coperchio in alluminio (B) per coprire i collegamenti a vite (A).

PT - Fixe a tampa de alumínio (B) e cubra as conexões dos parafusos (A).

24



DE - Schneiden Sie die mittlere Dichtungsschiene (D) nur an den Laschen passend zum Glas ab, wie in der Zeichnung in einem 45-Grad-Winkel angezeigt. Legen Sie dann die Dichtung über die Paneele (C und E).

EN - Cut the intermediate seal rail (D) just the tabs to fit the glass as indicated in the drawing at a 45 degree angle. Then place the seal over the panels (C and E).

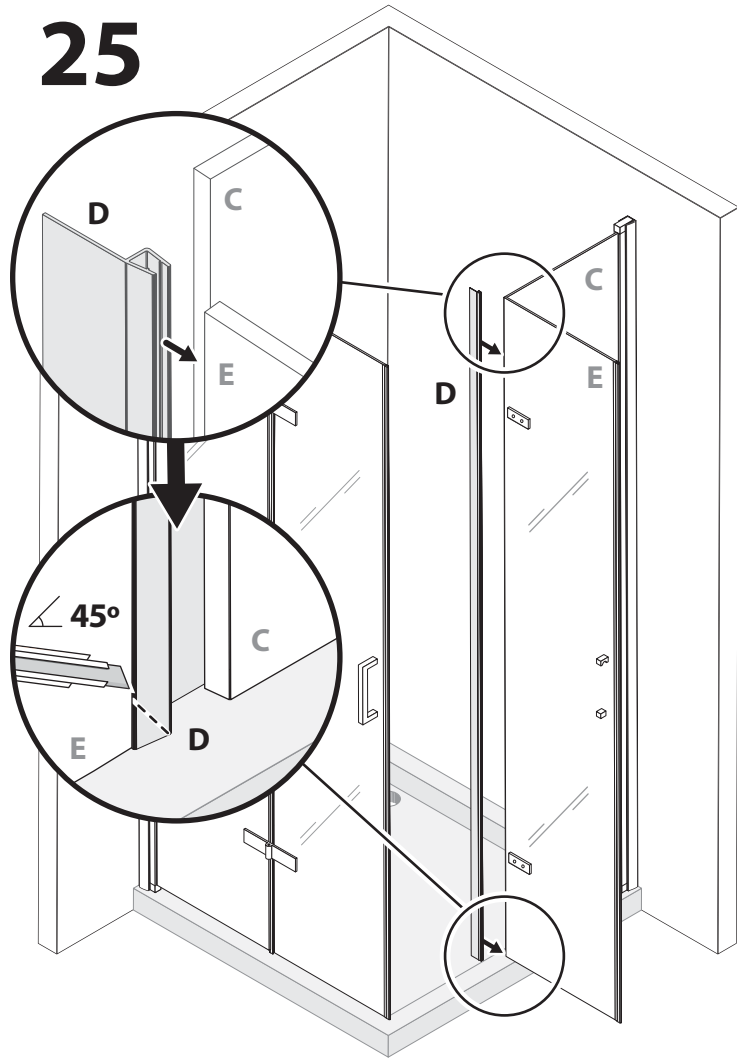
ES - Corte el riel de sellado intermedio (D) solo las lengüetas para que encajen en el vidrio como se indica en el dibujo en un ángulo de 45 grados. Luego coloque el sello sobre los paneles (C y E).

FR - Coupez le rail de joint intermédiaire (D) juste les languettes pour s'adapter au verre comme indiqué sur le dessin à un angle de 45 degrés. Placez ensuite le joint sur les panneaux (C et E).

IT - Tagliare la guida di tenuta intermedia (D) solo le linguette per adattarla al vetro come indicato nel disegno con un angolo di 45 gradi. Quindi posizionare la guarnizione sui pannelli (C ed E).

PT - Corte a calha de vedação intermédia (D) apenas as abas de encaixe no vidro, como indicado no desenho a um ângulo de 45 graus. Em seguida, coloque a calha sobre os painéis (C e E).

25



DE - Schneiden Sie die mittlere Dichtungsschiene (D) nur an den Laschen passend zum Glas ab, wie in der Zeichnung in einem 45-Grad-Winkel angezeigt. Legen Sie dann die Dichtung über die Paneele (C und E).

EN - Cut the intermediate seal rail (D) just the tabs to fit the glass as indicated in the drawing at a 45 degree angle. Then place the seal over the panels (C and E).

ES - Corte el riel de sellado intermedio (D) solo las lengüetas para que encajen en el vidrio como se indica en el dibujo en un ángulo de 45 grados. Luego coloque el sello sobre los paneles (C y E).

FR - Coupez le rail de joint intermédiaire (D) juste les languettes pour s'adapter au verre comme indiqué sur le dessin à un angle de 45 degrés. Placez ensuite le joint sur les panneaux (C et E).

IT - Tagliare la guida di tenuta intermedia (D) solo le linguette per adattarla al vetro come indicato nel disegno con un angolo di 45 gradi. Quindi posizionare la guarnizione sui pannelli (C ed E).

PT - Corte a calha de vedação intermédia (D) apenas as abas de encaixe no vidro, como indicado no desenho a um ângulo de 45 graus. Em seguida, coloque a calha sobre os painéis (C e E).

DE - Befestigen Sie den Verbinder (K) mit Silikon und stecken Sie dann das Bodenprofil (G) ebenfalls mit Silikon in den Verbinder.

EN - Fix the connector (K) with silicone and then insert the floor profile (G) in the connector also with silicone.

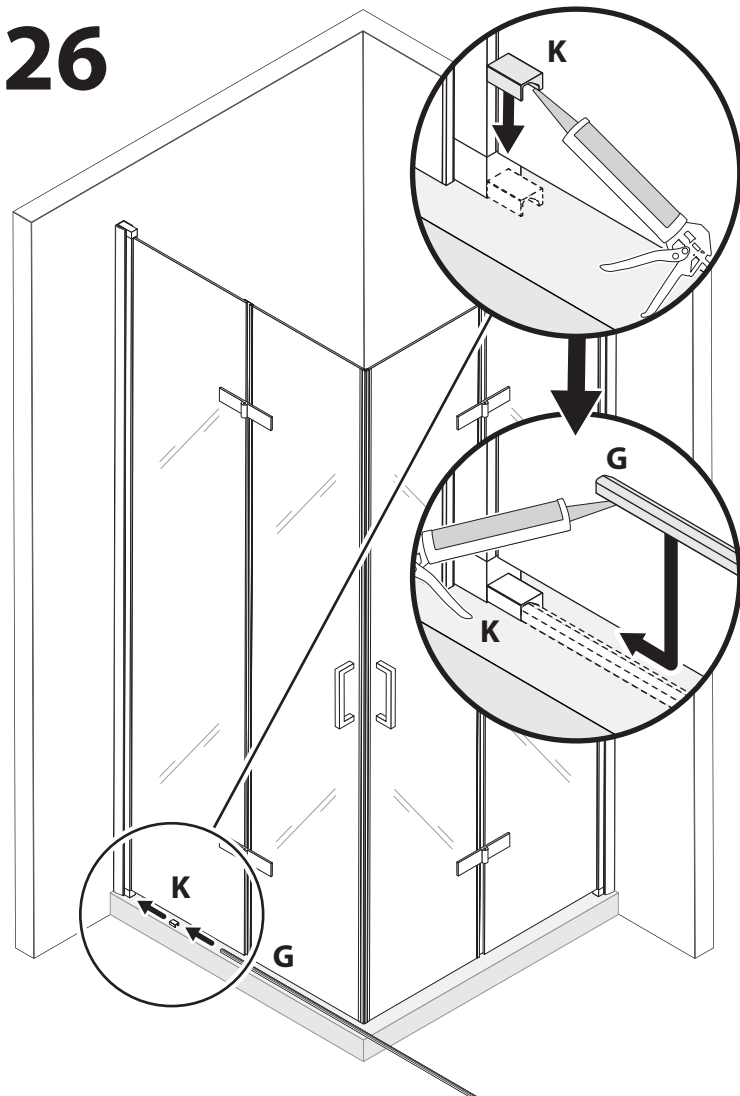
ES - Fije el conector (K) con silicona y luego inserte el perfil de suelo (G) en el conector también con silicona.

FR - Fixez le connecteur (K) avec du silicone puis insérez le profil de sol (G) dans le connecteur également avec du silicone.

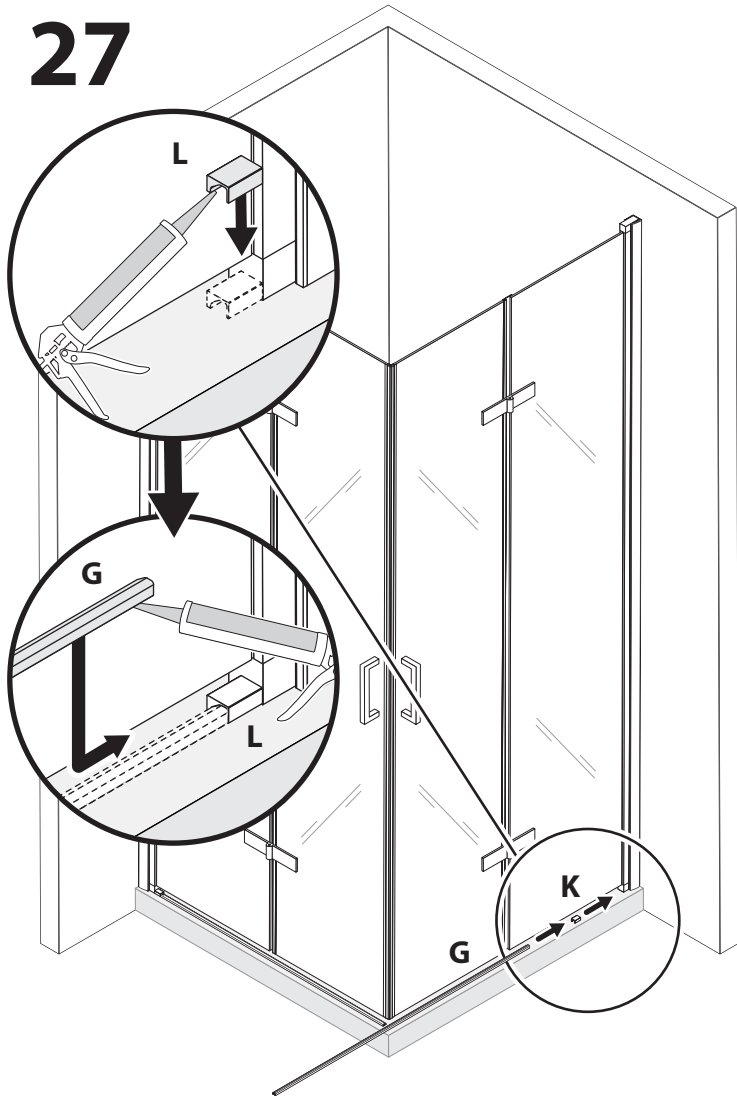
IT - Fissare il connettore (K) con silicone e poi inserire il profilo a pavimento (G) nel connettore sempre con silicone.

PT - Fixe o conector (K) com silicone e depois insira o perfil de chão (G) no conector igualmente com silicone.

26



27



DE - Befestigen Sie den Verbinder (K) mit Silikon und stecken Sie dann das Bodenprofil (G) ebenfalls mit Silikon in den Verbinder.

EN - Fix the connector (K) with silicone and then insert the floor profile (G) in the connector also with silicone.

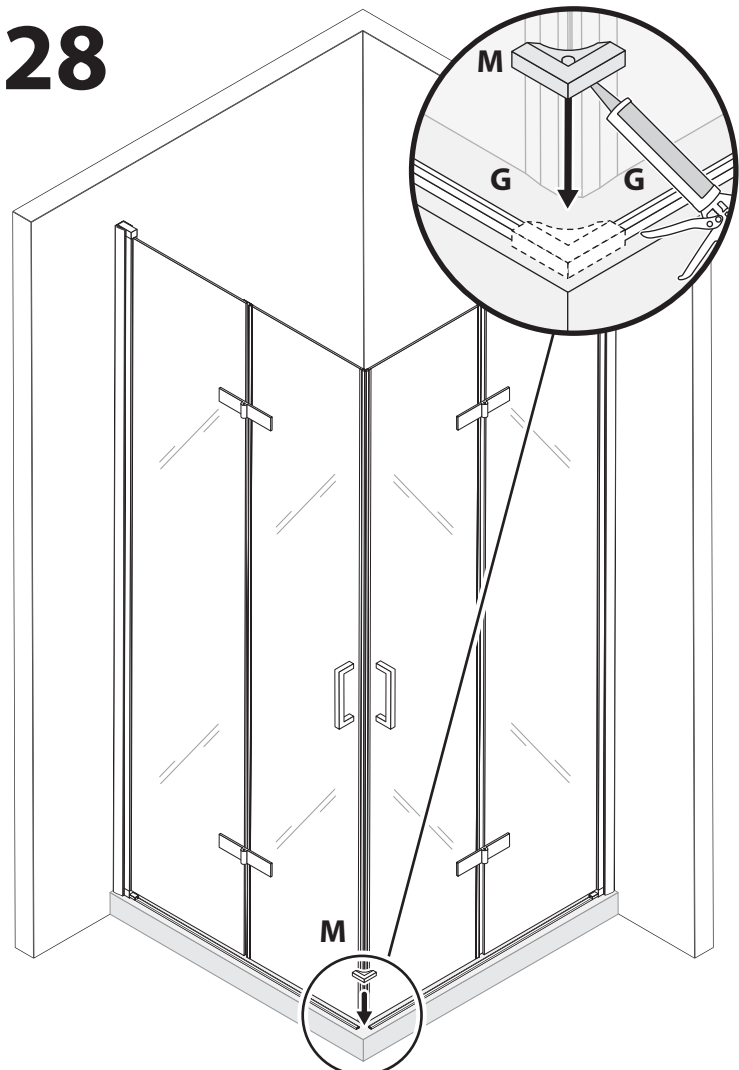
ES - Fije el conector (K) con silicona y luego inserte el perfil de suelo (G) en el conector también con silicona.

FR - Fixez le connecteur (K) avec du silicone puis insérez le profil de sol (G) dans le connecteur également avec du silicone.

IT - Fissare il connettore (K) con silicone e poi inserire il profilo a pavimento (G) nel connettore sempre con silicone.

PT - Fixe o conector (K) com silicone e depois insira o perfil de chão (G) no conector igualmente com silicone.

28



DE - Tragen Sie Silikon unter dem Verbinder (M) auf und platzieren Sie ihn über dem Bodenprofil (G), wodurch beide verbunden werden.

EN - Apply silicone under the connector (M) and place it over the floor profile (G), thus connecting both.

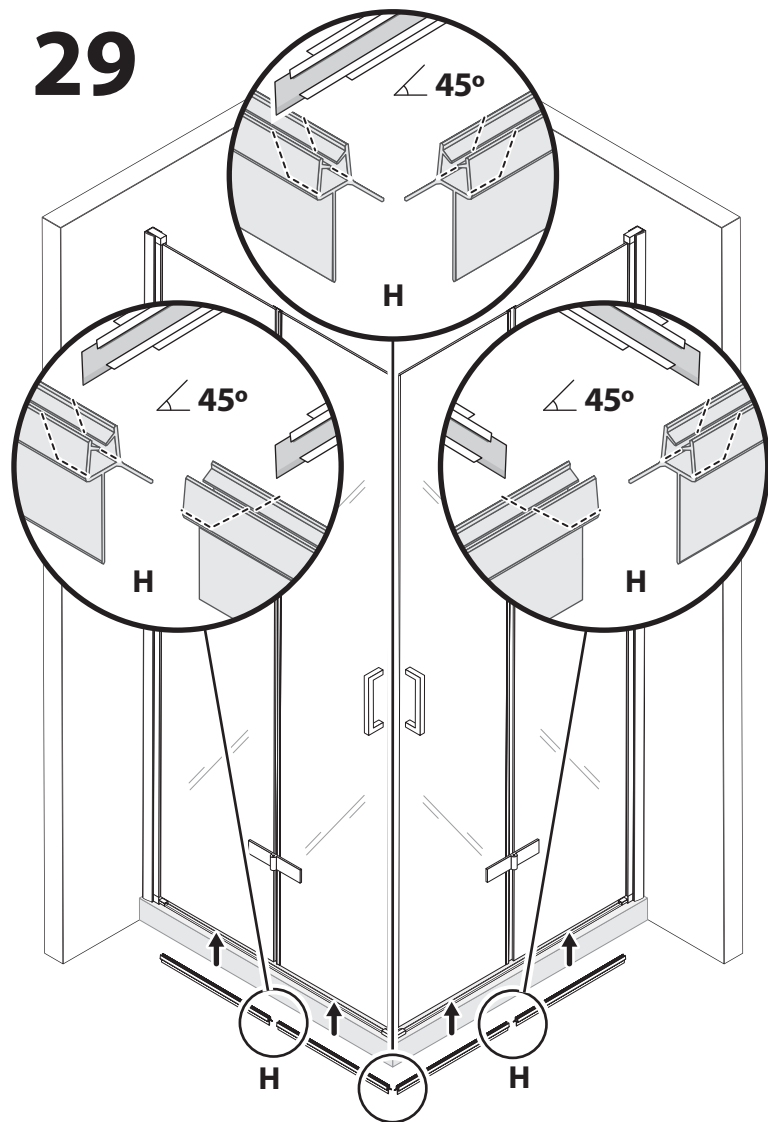
ES - Aplique silicona debajo del conector (M) y colóquelo sobre el perfil del piso (G), conectando así ambos.

FR - Appliquez du silicone sous le connecteur (M) et placez-le sur le profilé de sol (G), reliant ainsi les deux.

IT - Applicare del silicone sotto il connettore (M) e posizionarlo sopra il profilo del pavimento (G), collegando così entrambi.

PT - Aplique silicone por baixo do conector (M) e coloque-o por cima dos perfis de chão (G), fazendo assim a conexão de ambos.

29



DE - Schneiden Sie die unteren Dichtungen (H), wie in der Zeichnung angegeben, im 45 Grad Winkel zurecht. Anschließend schieben Sie die unteren Dichtungen (H) auf die Türscheiben. Achten Sie darauf, dass die abstehende Lippe in den Duschbereich zeigt.

EN - Cut the bottom seals (H), just the tabs that fit the glass, as shown in the drawing at a 45-degree angle. Then slide the bottom seals (H) onto the glass doors. Make sure the protruding flap points towards the inside area of the shower doors.

ES - Corte los sellos inferiores (H), solo las pestañas que se ajustan al vidrio, como se muestra en el dibujo en un ángulo de 45 grados. Luego, deslice los sellos inferiores (H) sobre las puertas de vidrio. Asegúrese de que la solapa que sobresale apunte hacia el interior de las puertas de ducha.

FR - Coupez les joints inférieurs (H), juste les languettes qui s'adaptent au verre, comme indiqué sur le dessin à un angle de 45 degrés. Glissez ensuite les joints inférieurs (H) sur les portes vitrées. Assurez-vous que le rabat en saillie pointe vers l'intérieur de las portes de douche.

IT - Tagliare le guarnizioni inferiori (H), solo le linguette che si adattano al vetro, come mostrato nel disegno con un angolo di 45 gradi. Quindi far scorrere le guarnizioni inferiori (H) sulle porte in vetro. Assicurarsi che l'aletta sporgente sia rivolta verso l'interno del Porte doccia.

PT - Corte as calhas inferiores (H), apenas as abas de encaixe no vidro, como indicado no desenho a um ângulo de 45 graus. Em seguida, deslize as calhas inferiores (H) nas portas de vidro. Certifique-se de que a aba saliente aponta para a área de dentro da portas de duche.

DE - Setzen Sie die Abdeckkappe (N) oben auf die Profile. Achten Sie darauf, dass die Profile abgedeckt sind.

EN - Place the cover cap (N) on top of the profiles. Make sure that the profiles are covered.

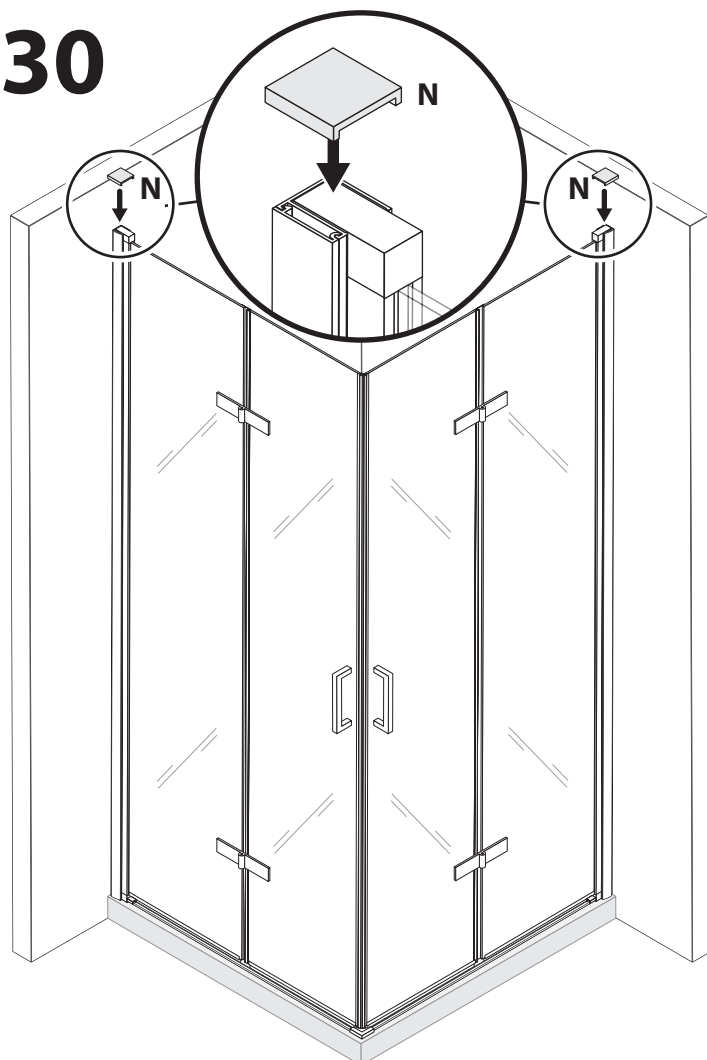
ES - Coloque la tapa de cobertura (N) encima de los perfiles. Asegúrese de que los perfiles estén cubiertos.

FR - Placez le cache (N) sur les profils. Veillez à ce que les profils soient couverts.

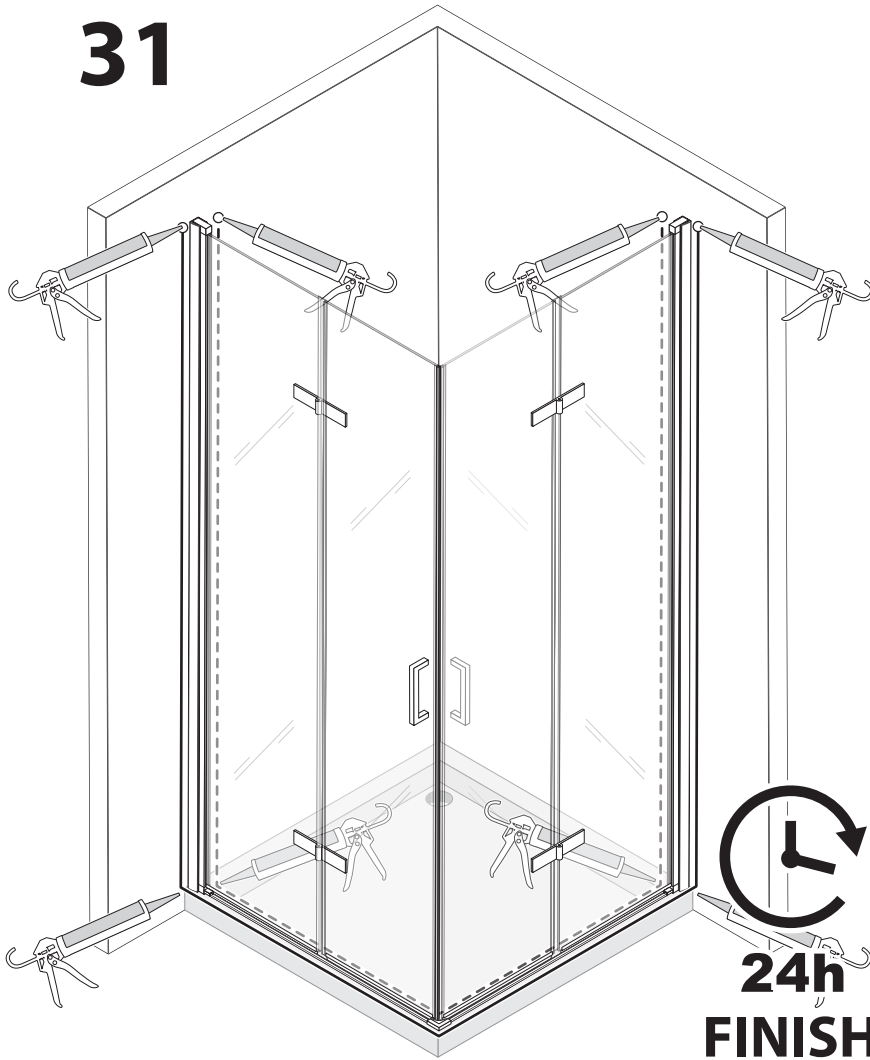
IT - Posizionare il tappo di copertura (N) sopra i profili. Assicurati che i profili siano coperti.

PT - Coloque a tampa de cobertura (N) em cima dos perfis. Certifique-se de que os perfis estão cobertos.

30



31



DE - Versiegeln Sie die Duschkabine von innen und von außen mit Silikon.

Wischen Sie anschließend das überschüssige Silikon mit einem feuchten Tuch gründlich ab, damit auf den Bauteilen bzw. Fliesen und Duschwanne kein Silikonfilm verbleibt.

Wir empfehlen, dass Silikon **24 Stunden** trocknen zu lassen vor der ersten Benutzung der Duschkabine.

EN - Seal the shower enclosure from inside and outside with silicon.

Then wipe off the excess silicone thoroughly with a damp cloth so that no silicone remains on the components or tiles and shower tray.

We recommend that you allow the silicone to dry for **24 hours** before using the shower cabin for the first time.

ES - Selle la Cabina de ducha por dentro y por fuera con silicona.

A continuación, limpie a fondo el exceso de silicona con un paño húmedo para que no quede silicona en los componentes ni en los azulejos ni en el plato de ducha.

Recomendamos que la silicona se deje secar durante **24 horas** antes del primer uso de la puertas de ducha.

IT - Sigilla il Box doccia dentro e fuori con il silicone.

Quindi rimuovere accuratamente il silicone in eccesso con un panno umido in modo che non rimanga silicone sui componenti o sulle piastrelle e sul piatto doccia.

Si consiglia di lasciare asciugare il silicone per **24 ore** prima di utilizzare la Box doccia per la prima volta.

FR - Sceller l'intérieur et l'extérieur de la Cabine de douche avec du silicone.

Essuyez ensuite soigneusement l'excès de silicone avec un chiffon humide afin qu'il ne reste pas de silicone sur les composants ou les carreaux et le receveur de douche.

Nous vous recommandons de laisser sécher le silicone pendant **24 heures** avant d'utiliser la Cabine de douche pour la première fois.

PT - Sele a Cabine de duche por dentro e por fora com silicone.

Em seguida, limpe o excesso de silicone cuidadosamente com um pano úmido para que nenhum silicone permaneça nos componentes ou ladrilhos e na base de ducha.

Recomendamos que deixe secar a silicone durante **24 horas** antes da primeira utilização da Cabine de duche.


24h
FINISH